

FOREIGN LANGUAGES AND
THEIR TEACHING

(双月刊)

Q K 2 2 5 7 6 8 3

外语与外语教学

李秉林题

中文核心期刊

中国人文社会科学研究AMI综合评价(A刊)核心期刊

中文社会科学引文索引(CSSCI)来源期刊

人大“复印报刊资料”重要转载来源期刊

全国高校百强社科期刊



2023. 1
总第 328 期

目次

■ 语言研究

- 1 话语研究的语料库路径:方法、挑战与前景 金碧希 卫乃兴
12 局部语法框架下中美媒体新冠疫情话语表征分析 苏杭 叶军 张钰卿
24 英汉学术语篇修辞渲染的跨学科历时研究 姜峰
35 语义韵的发展变化与界定特征研究 陆军

■ 外语教学与研究

- 48 隐喻性语言加工:研究热点及趋势(2012-2021) 陈宏俊 郭涵宁 祁威
60 二语主谓一致加工的数吸引效应及其个体差异
——来自中国高水平英语学习者的ERP证据 卞京 张辉
73 基于MALQ的元认知意识与二语听力成绩关系的元分析 申云化 ZHANG Jun Lawrence
84 基于移动平台的大学英语视听续说行动研究 董秀清 袁媛 许琪

■ 翻译研究

- 96 翻译艺术与求美之道
——兼析许渊冲文学翻译“三美”论 祝一舒
105 基于语料库的《阿Q正传》俄译本翻译风格对比研究 韩丹 张志军

■ 文学与批评研究

- 117 卡夫卡与流散文学 曾艳兵 许小燕
126 危机、共情、共同体
——现当代加勒比英国流散文学中的家园政治 徐彬
136 从形式描述到意义解读
——论尼尔森的非自然叙事理论 李亚飞

■ 英文摘要

■ 本刊稿约

[期刊基本参数]CN21-1060/H*1979*B*16*152*zh*P* ¥ 15.00*5000*13*2023-01

CONTENTS

- 1 Corpus Approaches to Discourse Studies: Methods, Challenges and Prospects
JIN Bixi & WEI Naixing
- 12 A Local Grammar Approach to Investigating the Discursive Representation of Covid-19 in Chinese and American News Media
SU Hang, YE Jun & ZHANG Yuqing
- 24 A Diachronic Disciplinary Study of Rhetorical Hypes Used in English and Chinese Academic Discourse
JIANG Feng
- 35 A Study on the Developmental Change and Defining Features of Semantic Prosody
LU Jun
- 48 Figurative Language Processing: Research Foci and Emerging Trends (2012-2021)
CHEN Hongjun, GUO Hanning & QI Wei
- 60 The Number Attraction Effect in L2 Agreement Processing and Its Individual Differences: ERP Evidence From Advanced Chinese EFL Learners
BIAN Jing & ZHANG Hui
- 73 A Meta-Analysis of MALQ Studies on the Relationship Between Metacognitive Awareness and L2 Listening Achievement
SHEN Yunhua & ZHANG Jun Lawrence
- 84 Action Research on Audiovisual-Based Speaking Continuation Task via Mobile-Assisted Language Learning
DONG Xiuqing, YUAN Yuan & XU Qi
- 96 The Art of Translation and the Pursuit of Beauty: On Xu Yuanchong's "Three Beauties Theory" in Literary Translation
ZHU Yishu
- 105 A Corpus-Based Comparative Study of the Translation Styles in the Russian Versions of *The True Story of Ah Q*
HAN Dan & ZHANG Zhijun
- 117 Franz Kafka and Diaspora Literature
ZENG Yanbing & XU Xiaoyan
- 126 Crisis, Empathy, Community: The Politics of Home in Modern and Contemporary Caribbean British Diaspora Literature
XU Bin
- 136 From Formalist Description to Meaning Interpretation: On Henrik Skov Nielsen's Unnatural Narrative Theory
LI Yafei
- 144 ABSTRACTS
- 150 INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

主管单位 辽宁省教育厅
主办单位 大连外国语大学
主编 邓耀臣
副主编 纪秀明
执行编辑 纪秀明
编辑出版 大连外国语大学学报编辑部
地址 大连市旅顺南路西段6号
邮编 116044
电话号码 0411-86119551
邮箱 dwflatt@163.com
投稿网址 wyywyjx.dlufl.edu.cn
国内刊代号 8-22
国内总发行 中国邮政集团有限公司大连市分公司
国外刊代号 BM6248
国外总发行 中国国际图书贸易集团有限公司
刊名题字 季羨林
封面设计 冀贵收
印制单位 大连市东晟印刷有限公司
出版日期 逢双月15日
国内定价 15.00元

刊号 ISSN 1004-6038
CN21-1060/H
ISSN 1004-6038



9 771004 603238